



**Republica Moldova**

**CURTEA CONSTITUȚIONALĂ**

Перевод

**ОПРЕДЕЛЕНИЕ**

**О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ**

*обращения № 12g/2018г.*

об исключительном случае неконституционности некоторых  
положений ст. 90 ч. (1) Уголовно-процессуального кодекса  
(*вызов в качестве свидетеля*)

**КИШИНЭУ**

6 марта 2018 г.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

Конституционный суд в составе:

Аурел БЭЕШУ, *председательствующий*,  
Игорь ДОЛЯ,  
Виктория ИФТОДИ,  
Вячеслав ЗАПОРОЖАН, *судьи*,  
при участии *секретаря заседания*, Еуджении Мыца,

Принимая во внимание обращение, представленное  
и зарегистрированное 29 января 2018 г.,  
рассмотрев предварительно указанное обращение,  
учитывая акты и материалы дела,  
проведя обсуждение в совещательной комнате 6 марта 2018 г.,

выносит следующее определение:

## ФАКТИЧЕСКИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

1. Основанием для рассмотрения дела послужило обращение об исключительном случае неконституционности предложения «свидетелем является лицо, вызванное в этом качестве органом уголовного преследования или судебной инстанцией» в ч. (1) ст. 90 Уголовно-процессуального кодекса Республики Молдова № 122-ХV от 14 марта 2003 года, заявленном адвокатом Виталием Цаулян в деле № 10-542/17, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Буюкань.

2. Обращение было представлено в Конституционный суд 29 января 2018 года Виктором Рэцой, судьей по уголовному преследованию в суде Кишинэу, сектор Буюкань, на основании ст.135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года, а также Положения о порядке рассмотрения обращений, представленных в Конституционный суд.

### **А. Обстоятельства основного спора**

3. В производстве суда Кишинэу, сектор Буюкань, находится жалоба, поданная Еленой Цаулян 2 мая 2017 года, с требованием о признании недействительной процедуру вызова в качестве свидетеля Виталия Цаулян, а также о признании недействительным протокола

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

допроса его в качестве свидетеля по уголовному делу, в котором он участвовал в качестве адвоката.

4. В ходе рассмотрения жалобы в судебной инстанции адвокат Виталий Цаулян заявил об исключительном случае неконституционности предложения «свидетелем является лицо, вызванное в этом качестве органом уголовного преследования или судебной инстанцией» в ч. (1) ст. 90 Уголовно-процессуального кодекса.

5. Определением от 27 октября 2017 года суд приостановил производство по делу и направил обращение об исключительном случае неконституционности в адрес Конституционного суда для разрешения.

## **В. Применимое законодательство**

6. Применимые положения Конституции (повторное опубликование в М.О., 2016г., № 78, ст. 140):

### Статья 16 Равенство

«[...]

(2) Все граждане Республики Молдова равны перед законом и властями независимо от расы, национальности, этнического происхождения, языка, религии, пола, взглядов, политической принадлежности, имущественного положения или социального происхождения».

### Статья 20 Свободный доступ к правосудию

«(1) Любое лицо имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными судами в случае нарушения его прав, свобод и законных интересов.

(2) Ни один закон не может ограничить доступ к правосудию».

### Статья 26 Право на защиту

«[...]

(3) На протяжении всего процесса стороны имеют право пользоваться помощью адвоката, выбранного или назначенного.

(4) Вмешательство в деятельность лиц, осуществляющих защиту в установленных пределах, наказывается законом».

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

Статья 54

Ограничение осуществления прав или свобод

«(1) В Республике Молдова не могут быть приняты законы, запрещающие или умаляющие права и основные свободы человека и гражданина.

(2) Осуществление прав и свобод не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусмотрены законом, соответствуют общепризнанным нормам международного права и необходимы в интересах национальной безопасности, территориальной целостности, экономического благосостояния страны, общественного порядка, в целях предотвращения массовых беспорядков и преступлений, защиты прав, свобод и достоинства других лиц, предотвращения разглашения информации, полученной конфиденциально, или обеспечения авторитета и беспристрастности правосудия.

[...]».

7. Применимые положения Уголовно-процессуального кодекса Республики Молдова № 122-XV от 14 марта 2003 года (повторное опубликование в М.О., 2013г., № 248-251, ст. 699):

Статья 90

Свидетель

«(1) **Свидетелем является лицо, вызванное в этом качестве органом уголовного преследования или судебной инстанцией**, а также лицо, дающее в этом качестве показания в предусмотренном настоящим кодексом порядке. В качестве свидетелей могут быть вызваны лица, которым известны какие-либо обстоятельства, подлежащие установлению по данному делу.

(2) Никто не может быть принужден давать показания против своих интересов или против интересов своих близких родственников.

(3) Не подлежат вызову и допросу в качестве свидетелей:

1) лица, которые в силу физических или психических недостатков не способны правильно воспринимать обстоятельства, имеющие значение для дела, и давать о них точные и правильные показания;

2) защитники, сотрудники адвокатских бюро – для выяснения каких-либо сведений, ставших им известными в связи с обращением к ним за юридической помощью или в связи с ее оказанием;

3) лица, которым относящиеся к делу сведения стали известны в связи с участием в процессе в качестве представителей сторон;

4) судья, прокурор, представитель органа уголовного преследования, секретарь судебного заседания – по обстоятельствам, которые стали им известны в связи с исполнением своих процессуальных обязанностей, за

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

исключением случаев их участия в задержании на месте преступления, случаев исследования доказательств, полученных с их участием, допущения ошибок или злоупотреблений в осуществлении производства по данному делу, пересмотра дела в ревизионном порядке или восстановления утраченного дела;

5) журналист – для установления лица, представившего ему сведения с условием неразглашения его имени, кроме случаев, когда указанное лицо добровольно пожелает дать показания;

6) священнослужители – по обстоятельствам, которые стали им известны в связи с выполнением своих функций;

7) семейный врач и другие лица, осуществляющие уход за больным, – в отношении частной жизни лиц, которых они обслуживают;

8) лицо, в отношении которого имеются определенные доказательства того, что оно совершило расследуемое преступление;

9) народный адвокат, народный адвокат по защите прав ребенка, заместители народного адвоката и служащие Офиса народного адвоката – в отношении фактов, которые стали им известны в связи с исполнением своих обязанностей.

(4) Лица, указанные в пунктах 5) и 7) части (3), могут быть вызваны и допрошены в качестве свидетелей только в случае, когда информация, которой они располагают, крайне необходима для предупреждения или раскрытия особо опасных или чрезвычайно опасных преступлений.

(5) Лица, которым известны какие-либо обстоятельства по делу в связи с участием в уголовном процессе в качестве защитника, представителя потерпевшего, гражданского истца, гражданского ответчика, вправе в исключительных случаях с согласия лица, интересы которого они представляют, дать показания в его пользу, однако дача показаний в этом случае исключает их дальнейшее участие в производстве по делу.

(6) При необходимости разрешить вопрос о способности лица правильно воспринимать обстоятельства, имеющие значение для дела, и давать о них правильные показания орган уголовного преследования, а по требованию сторон и судебная инстанция могут пригласить судебного эксперта.

(7) Свидетель обязан:

1) являться по вызову органа уголовного преследования или судебной инстанции для дачи показаний и участия в процессуальных действиях;

2) давать правдивые показания, сообщить все, что ему известно по данному делу, и ответить на поставленные вопросы, удостоверить своей подписью правильность данных им показаний, внесенных в протокол соответствующего процессуального действия или приложенных к нему;

3) предоставлять по требованию органа уголовного преследования или судебной инстанции имеющиеся у него предметы, документы, образцы для сравнительного исследования;

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

4) соглашаться по требованию органа уголовного преследования на освидетельствование;

5) подвергаться по требованию органа уголовного преследования судебной экспертизе в амбулаторных условиях для проверки способности правильно воспринимать обстоятельства, подлежащие установлению по соответствующему делу, и давать о них правильные показания, если есть веские основания сомневаться в наличии у него такой способности;

6) подчиняться законным распоряжениям представителя органа уголовного преследования и председательствующего в судебном заседании;

7) не покидать судебное заседание без разрешения председательствующего;

8) соблюдать установленный в судебном заседании порядок.

(8) Неисполнение свидетелем своих обязанностей влечет ответственность, предусмотренную законом.

(9) При неявке свидетеля без уважительных причин для участия в процессуальном действии орган уголовного преследования или судебная инстанция вправе подвергнуть его приводу.

(10) За отказ или уклонение от дачи показаний свидетель несет ответственность согласно статье 313 Уголовного кодекса, а за дачу заведомо ложных показаний – согласно статье 312 Уголовного кодекса.

(11) Близкие родственники, а также муж, жена, жених, невеста, сожитель, сожительница подозреваемого, обвиняемого, подсудимого не обязаны давать против них свидетельские показания. Орган уголовного преследования или судебная инстанция обязаны разъяснить это указанным лицам под расписку.

(12) Свидетель имеет право:

1) знать, по какому уголовному делу он вызван;

2) заявлять отвод переводчику, участвующему в его допросе;

3) подавать заявления;

4) быть информированным о всех возможных мерах защиты в соответствии с положениями настоящего кодекса и Закона о защите свидетелей и других участников уголовного процесса; 5) быть информированным о возможности допроса посредством телеконференции с таким изменением внешности и голоса, чтобы его невозможно было узнать;

5) быть информированным о возможности допроса посредством телеконференции с таким изменением внешности и голоса, чтобы его невозможно было узнать;

6) требовать от органа уголовного преследования внесения действительных сведений о личности в отдельный протокол, хранящийся в запечатанном

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

конверте, с тем чтобы исключить возможность ознакомления обвиняемого с этими сведениями;

7) отказаться от дачи показаний, представления предметов, документов, образцов для сравнительного исследования, если таковые могут послужить доказательствами, свидетельствующими против него или его близких родственников;

8) давать показания на родном языке или на другом языке, которым владеет; знакомиться с записью своих показаний, требовать внесения в них исправлений или их дополнения;

9) при даче показаний пользоваться документами, содержащими сложные расчеты, географические наименования и другие сведения, которые трудно воспроизвести по памяти, заметками о трудно запоминающихся подробностях; сопровождать свои показания начертанием планов и схем;

10) быть сопровождаемым при участии в процессуальных действиях, производимых в ходе уголовного преследования, защитником, выбранным им в качестве своего представителя;

11) собственноручно излагать свои показания в протоколе допроса, осуществляемого в ходе уголовного преследования;

12) требовать возмещения расходов, понесенных им в процессе производства по уголовному делу, и ущерба, причиненного ему незаконными действиями органа уголовного преследования или судебной инстанции;

13) получить обратно имущество, изъятое у него органом уголовного преследования или представленное им самим в качестве вещественных доказательств, а также принадлежащие ему подлинники документов.

(13) Свидетель имеет также другие права и обязанности, предусмотренные настоящим кодексом».

## ВОПРОСЫ ПРАВА

### А. Аргументы автора обращения

8. В обоснование обращения об исключительном случае неконституционности автор утверждает, что предложение «свидетелем является лицо, вызванное в этом качестве органом уголовного преследования или судебной инстанцией» в ч. (1) ст. 90 Уголовно-процессуального кодекса толкуется прокурором ошибочно, как означающее, что любое лицо, вызванное в правоохранительные органы, приобретает статус свидетеля, без учета процессуальных препятствий, запрещающих органу уголовного преследования вызывать адвоката в качестве свидетеля.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

9. Автор обращения также считает, что, на основании ст. 90 ч. (2) и ч. (3) п. 2) Уголовно-процессуального кодекса, не может быть вызвано в качестве свидетеля лицо, обладающее сведениями по делу, полученными в связи с представлением интересов стороны, и никто не может быть принужден давать показания против своих интересов или против интересов своих близких родственников.

10. В связи с этим, автор обращения утверждает, что оспариваемые положения противоречат статьям 16 ч. (2), 20, 26 ч. (3) и ч. (4), 54 ч.(1) и ч. (2) Конституции.

### В. Оценка Конституционного суда

11. Рассмотрев приемлемость обращения об исключительном случае неконституционности, Конституционный суд отмечает следующее.

12. В соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) Конституции, конституционный контроль законов, в частности, Уголовно-процессуального кодекса, относится к компетенции Конституционного суда.

13. Конституционный суд отмечает, что обращение об исключительном случае неконституционности, заявленном адвокатом Виталием Цаулян в деле № 10-542/17, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Буюкань, подано субъектом, наделенным таким правом, в соответствии со ст. 135 ч. (1) п. а) и п. г) Конституции, в свете ее толкования Постановлением Конституционного суда № 2 от 9 февраля 2016 года.

14. Конституционный суд подчеркивает, что прерогатива разрешения исключительных случаев неконституционности, которой он наделен статьей 135 ч. (1) п. г) Конституции, **предполагает установление соотношения между законодательными нормами и положениями Конституции, с учетом принципа ее верховенства и применимости оспариваемых положений при рассмотрении судом основного спора.**

15. Конституционный суд отмечает, что предметом обращения является предложение *«свидетелем является лицо, вызванное в этом качестве органом уголовного преследования или судебной инстанцией»* в ч. (1) ст. 90 Уголовно-процессуального кодекса.

16. По мнению автора обращения, оспариваемые положения противоречат статьям 16 ч. (2), 20, 26 ч. (3) и ч. (4), 54 ч. (1) и ч. (2) Конституции.

17. Изучив оспариваемые положения, содержащиеся в ст. 90 ч. (1) Уголовно-процессуального кодекса, Конституционный суд отмечает отсутствие причинной связи между данными положениями и

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

приведенными конституционными нормами, которые гарантируют принцип равенства (ст. 16), свободный доступ к правосудию (ст. 20) и право на защиту (ст. 26). Конституционный суд указывает, что они только в целом устанавливают, что статус свидетеля присваивается лицу органом уголовного преследования или судебной инстанцией.

18. В то же время, Конституционный суд отмечает, что права и обязанности свидетеля, условия их осуществления, лица, которые не могут вызываться в этом качестве, определены в других положениях ст. 90 Уголовно-процессуального кодекса, на которые ссылается и автор обращения. Хотя автор заявляет о неконституционности предложения «свидетелем является лицо, вызванное в этом качестве органом уголовного преследования или судебной инстанцией», ряд его доводов относятся к тому, что адвокат стороны не может быть вызван в качестве свидетеля по тому же делу, и что никто не может быть принужден давать показания против своих интересов или против интересов своих близких родственников, ссылаясь на положения ст. 90 ч. (2) и ч. (3) п. 2) Уголовно-процессуального кодекса.

19. В этом смысле, Конституционный суд отмечает, что ч. (3) ст.90 Уголовно-процессуального кодекса исчерпывающе перечисляет **лиц, которые не могут быть вызваны и допрошены в качестве свидетелей** по уголовному производству. Так, не подлежат вызову и допросу в качестве свидетелей, среди прочего, **защитники – для выяснения каких-либо сведений, ставших им известными в связи с обращением к ним за юридической помощью или в связи с ее оказанием.**

20. Вместе с тем, ч. (5) ст. 90 Уголовно-процессуального кодекса предусматривает, что «лица, которым известны какие-либо обстоятельства по делу **в связи с участием в уголовном процессе в качестве защитника [...] вправе** в исключительных случаях **с согласия лица, интересы которого они представляют, дать показания в его пользу**, однако дача показаний в этом случае исключает их дальнейшее участие в производстве по делу».

21. Так, Конституционный суд приходит к выводу, что законодательные положения **прямо устанавливают запрет на вызов в качестве свидетеля адвоката стороны, которому известна определенная информация в связи с осуществлением им защиты.** Закон устанавливает единственное исключение, а именно, когда представляемое лицо само дает свое согласие на это, при условии, что свидетельства будут в его пользу.

22. Конституционный суд отмечает, что эти положения основаны на том факте, что адвокат обязан «хранить профессиональную тайну». Соблюдение конфиденциальности является не только обязанностью адвоката, но и основным правом клиента. Данное

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

право предполагает запрет на использование известными адвокату сведений против клиента.

23. Кроме того, Конституционный суд отмечает, что, согласно ст.90 ч. (2) Уголовно-процессуального кодекса, никто не может быть принужден давать показания против своих интересов или против интересов своих близких родственников.

24. Учитывая приведенные законодательные положения, на которые ссылается и автор обращения, Конституционный суд отмечает, что законодатель установил ряд гарантий относительно запрета на вызов в качестве свидетеля лиц, которым известны определенные обстоятельства по уголовному делу в связи с их участием в качестве защитника.

25. Что касается утверждений автора обращения о том, что положения ст. 90 ч. (1) Уголовно-процессуального кодекса толкуются прокурором в широком смысле и не в пользу лица, Конституционный суд отмечает, что толкование и применение закона в конкретном деле **не может служить предметом обращения об исключительном случае неконституционности**. Конституционный суд напоминает, что проверка законности актов и действий органов уголовного преследования относится к компетенции судебных инстанций, законом наделенных полномочиями судебного контроля.

26. В связи с вышеизложенным, Конституционный суд отмечает, что оспариваемые положения не подпадают под контроль конституционности, соответственно, обращение не может быть признано приемлемым.

По этим основаниям, в соответствии со ст. 26 ч. (1) Закона о Конституционном суде, ст. 61 ч. (3) и ст. 64 Кодекса конституционной юрисдикции, и п. 28 пп. d) Положения о порядке рассмотрения обращений, представленных в Конституционный суд, Конституционный суд

**О П Р Е Д Е Л И Л:**

1. *Признать неприемлемым обращение об исключительном случае неконституционности предложения «свидетелем является лицо, вызванное в этом качестве органом уголовного преследования или судебной инстанцией» в ч. (1) ст. 90 Уголовно-процессуального кодекса Республики Молдова № 122-XV от 14 марта 2003 года, заявленном адвокатом Виталием Цаулян в деле № 10-542/17, находящемся в производстве суда Кишинэу, сектор Буюкань.*

ОПРЕДЕЛЕНИЕ О НЕПРИЕМЛЕМОСТИ ОБРАЩЕНИЯ № 12G/2018г.  
(ВЫЗОВ В КАЧЕСТВЕ СВИДЕТЕЛЯ)

2. Настоящее определение является окончательным, обжалованию не подлежит, вступает в силу со дня принятия и публикуется в «Monitorul Oficial al Republicii Moldova».

**Председательствующий**

**Аурел БЭЕШУ**

*Кишинэу, 6 марта 2018 г.  
ОКС № 19  
Дело № 12g/2018 г.*